



ORDO SUPREMUS MILITARIS TEMPLI HIEROSOLYMITANI
Paris
Il **Cappellano Generale dell'Ordine**

Bien-aimés,

nous vivons des jours dominés par des tourments généralisés.

*L'épidémie de virus corona se propage de plus en plus autour de nous,
faisant des centaines de victimes chaque jour.*

Cela génère de la peur et du désespoir pour beaucoup !

Que pouvons-nous faire ? Que nous demande le Seigneur ?

*En tant que Chapelain Général de l'Ordre
j'aime me souvenir de ce que l'Apôtre Saint Paul a écrit:*

*"Nous sommes troublés, mais pas écrasés,
Nous sommes bouleversés mais pas désespérés "(2, Cor 4-8)*

*L'esprit de notre Ordre, qui a toujours connu des événements historiques difficiles
montrant un cœur intrépide et généreux, il nous exhorte à nous accrocher les uns aux autres
pas physiquement, mais avec solidarité pour les personnes âgées, les malades,
les plus faibles, qui en ce moment sont " les petits " que Jésus met au centre.*

*Qu'ils perçoivent avec notre proximité qu'il y a des gens comme nous
qui ne se résignent pas à leur mort.*

*J'exhorte tous les aumôniers de l'Ordre à adresser
des prières au Très-Haut pour arrêter ce fléau.*

Le samedi 21 mars prochain à 11h am
(Horaires Paris et Rome)

*avec tous les frères et sœurs de l'Ordre dispersés aux quatre coins du monde
nous réciterons ensemble la prière du Salve Regina,
afin que la Mère Céleste puisse protéger tous ses enfants.*

*La Résurrection de Pâques approche à grands pas,
J'espère qu' après cette tempête Elle puisse marquer la
Résurrection d'une humanité ouverte aux valeurs de l'Évangile.*

*Avec ma bénédiction,
Votre Aumônier Général*



Mons. Gino di Ciocco
Protonotaire Apostolique

Roma
dans ce jour de Saint Joseph
XIX Marzo MMXX A.D.



ORDO SUPREMUS MILITARIS TEMPLI HIEROSOLYMITANI
Paris
Il Cappellano Generale dell'Ordine

Dearly beloved,

we live in days of widespread torment.

*The corona virus epidemic is spreading more and more around us,
claiming hundreds of victims every day.*

This generates fear and despair for many!

What can we do about it? What is the Lord asking of us?

*As Chaplain General of the Order
I like to remember what the Apostle Saint Paul wrote:*

*"We are troubled, but not crushed,
We are troubled but not desperate" (2 Cor 4-8).*

*The spirit of our Order, which has always known difficult historical events, shows an intrepid
and generous heart and urges us to cling to one another, not physically, but with solidarity
for the elderly, the sick, the weakest, who at this moment are "the little ones" that Jesus puts
at the centre.*

*May they perceive with our closeness that there are people like us who do not resign
themselves to their death.*

I urge all the chaplains of the Order to pray to the Most High to stop this scourge.

This Saturday March 21 at 11 hrs am
(Paris and Rome time)

with all the brothers and sisters of the Order scattered throughout the world we will recite together the prayer of the Salve Regina, so that the Heavenly Mother can protect all her children.

The Easter Resurrection is fast approaching, I hope that after this storm it may mark the Resurrection of a humanity open to the values of the Gospel.

*With my blessing,
Your Chaplain General.*



Mons. Gino di Ciocco
Protonotaire Apostolique

*Rome,
on this day of Saint Joseph,
XIX Marzo MMXX A.D.*



ORDO SUPREMUS MILITARIS TEMPLI HIEROSOLYMITANI
Paris
Il Cappellano Generale dell'Ordine

Carissimi,

stiamo vivendo giorni dominati da un diffuso tormento.

*L'epidemia del Corona Virus si diffonde sempre più attorno a noi,
facendo ogni giorno centinaia di vittime.*

Questo genera in molti paura e disperazione !

Cosa possiamo fare ? Cosa ci chiede il Signore ?

*Come Cappellano Generale dell'Ordine
amo ricordare quanto scrive l'Apostolo San Paolo:*

*“ Siamo tribolati, ma non schiacciati,
Siamo sconvolti ma non disperati “ (2, Cor 4-8)*

*Lo spirito del nostro Ordine, che nelle difficili vicende storiche ha sempre
mostrato un cuore impavido e generoso, ci esorta a stringerci gli uni agli altri
non fisicamente, ma con la solidarietà per gli anziani, i malati,
i più deboli, che in questo momento sono “ i piccoli “ che Gesù mette al centro.*

*Possano essi percepire con la nostra vicinanza che c'è chi come noi,
non si rassegna alla loro morte.*

*Esorto tutti i Cappellani dell'Ordine ad elevare preghiere all'Altissimo
affinché cessi questo flagello.*

*Nella giornata di sabato 21 marzo prossimo alle ore 11 am
(orario di Parigi e di Roma)*

*con tutti i fratelli e sorelle dell'Ordine sparsi in ogni angolo del mondo
reciteremo insieme la preghiera della Salve Regina,
affinché la Mamma Celeste protegga tutti i Suoi figli.*

*La Pasqua di Resurrezione è ormai alle porte,
auguro che segni dopo questa tempesta, la
Resurrezione di una Umanità aperta ai valori del Vangelo.*

*Con la mia Benedizione,
il Vostro Cappellano Generale*



Mons. Gino di Ciocco
Protonotario Apostolico

Roma
nel giorno di San Giuseppe
XIX Marzo MMXX A.D.